

觀塘區議會屬下各委員會的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	21.3.2006	附件一
環境及衛生委員會	28.3.2006	附件二
財務及行政委員會	25.4.2006	附件三
房屋事務委員會	20.4.2006	附件四
社會服務委員會	11.4.2006	附件五
交通及運輸委員會	6.4.2006	附件六

2. 如有需要，各委員會的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2006年5月

文化、康樂及體育事務委員會主席

就 2006 年 3 月 21 日

第十五次會議主要議項所作的報告

續議事項(重置藍田公共圖書館)

主席表示委員對撥款沒有其他意見，而康樂及文化事務署亦很細心地安排社區圖書館及流動圖書車給予德田的居民。由於保留現有的藍田圖書館有困難，因此委員希望署方盡快完成興建重置後的藍田圖書館及分區圖書館。主席表示這是委員會的意見。社區圖書館及流動圖書車服務的詳情，則可在日後再作討論。

觀塘區主要地方團體 2005/2006 年度活動撥款申請

2. 委員原則性通過以下主要地方團體 2006/2007 年度活動撥款申請：

- (i) 觀塘體育促進會獲通過撥款 526,312 元
- (ii) 觀塘游泳會獲通過撥款 50,000 元
- (iii) 觀塘兒童合唱團獲通過撥款 205,070 元
- (iv) 觀塘學校聯會獲通過撥款 87,270 元
- (v) 觀塘區文娛康樂促進會獲通過撥款 399,910 元

觀塘區青少年暑期活動統籌委員會 2006/2007 年度活動撥款申請及 2005/2006 年度活動報告

3. 委員原則性通過撥款 66,750 元予該會舉辦 2006/2007 年度活動。

觀塘健康城市督導委員會撥款申請

4. 委員一致通過撥款 77,000 元，以資助觀塘健康城市督導委員會訂製短袖夏季 T 恤。

成立慶祝回歸工作小組

5. 大會通過成立“慶祝回歸工作小組”，召集人為本委員會主席。

環境及衛生委員會主席
就 2006 年 3 月 28 日
第十五次會議主要議項所作的報告

屋宇署及食物環境衛生署擴展聯合辦事處試驗計劃

屋宇署與食物環境衛生署於 2004 年底在深水埗進行聯合辦事處試驗計劃，以新的工作模式處理私人樓宇的滲水投訴。現在計劃將於 2006 年 4 月 1 日擴展至觀塘區，委員要求有關部門於半年後向委員會報告工作進展。

要求地政總署積極執行區議會議決清除霸佔街頭舊衣回收籠

2. 委員會以 19 票贊成，0 票反對，0 票棄權，通過“觀塘區議會環境及衛生委員會要求有關政府部門加強執法及落實貫徹執行本委員會第 13 次議決積極清除觀塘區霸佔街道舊衣回收籠”。

觀塘區社區參與計劃撥款申請

3. 委員會分別通過下列撥款：

- | | |
|---|----------|
| - 轉撥入下年度帳下的社區參與計劃 - 觀塘區清潔香港地區委員會於 2005 年 5 月至 2006 年 3 月舉辦的“月尾清潔行動” | 1,100 元 |
| - 觀塘區清潔香港地區委員會於 2006 年 4 月至 2007 年 3 月舉辦“月尾清潔行動” | 14,400 元 |

環境及衛生委員會主席劉定安

財務及行政委員會主席
就 2006 年 4 月 25 日
第十五次會議主要議項所作的報告

觀塘區議會 2006/2007 至 2007/2008 年度建議工作計劃

委員一致通過 2006/2007 年度建議工作計劃及原則上通過 2007/2008 年度建議工作計劃。

製作觀塘風物志

2. 委員一致通過撥款 240,000 元，以製作觀塘風物志及以資助計劃形式進行上述計劃。另外，委員並通過成立風物志工作小組，並邀請梁芙詠委員出任召集人。

超連結到觀塘區議會網頁

3. 爲了維持區議會網頁的獨立性，委員一致通過拒絕“再造觀塘”網站連結到觀塘區議會網頁的申請。

製作 2006 年觀塘社區通訊錄光碟

4. 委員一致通過撥款 15,000 元以製作觀塘社區通訊錄光碟 1,000 套及以資助計劃形式進行上述計劃。

觀塘民政事務處架構重組

5. 委員獲悉於 2006 年 5 月 1 日起生效的觀塘民政事務處新的架構組織。

使用區議會撥款推行活動/計劃利益申報表格

6. 有委員建議在表格加入根據《區議會常規》第 39(6)條的規定，議員/委員會成員填報的個人利益登記表格可供公眾查閱。經討論後，委員一致通過採用修訂的利益申報表格，並加入上述註明。

會議記錄撰寫程序改善方案

7. 委員一致通過新的會議記錄撰寫程序隨時可以實行。
8. 有委員提出用記名的記錄方式撰寫委員會會議記錄，以取代現行的撮要式會議記錄。經討論後，委員通過維持現行以撮要式撰寫財務及行政委員會的會議記錄，至於其他各委員會的撰寫會議記錄模式，則交由有關委員會決定。

“評估‘社區參與及地區節資助計劃’及‘地區文化活動資助計劃’指引”

9. 委員一致通過上述指引的初稿。

觀塘體育促進會屬下觀塘區足球會申請觀塘區議會撥款以資助舉辦 2006/2007 年度活動

10. 委員一致通過撥款 125,010 元，以便推行觀塘區足球會 2006/2007 年度的活動及以資助計劃形式進行上述計劃。

觀塘兒童合唱團申請觀塘區議會撥款以資助舉辦 2006/2007 年度活動

11. 委員一致通過撥款 157,440 元，以便觀塘兒童合唱團舉辦“2006/2007 年度合唱團訓練計劃”及以資助計劃形式進行上述計劃。

觀塘文娛康樂促進會申請觀塘區議會撥款以資助舉辦 2006/2007 年度活動

12. 委員一致通過撥款 145,070 元及 135,000 元，以籌辦“第三十四屆全港公開舞蹈比賽”及“2006/2007 年度觀塘區中秋綵燈晚會”。

財務及行政委員會主席蔡澤鴻

房屋事務委員會主席
就 2006 年 4 月 20 日
第十五次會議主要議項所作的報告

領匯物業管理事宜

委員就有關報告進行討論，並就領匯管理有限公司(下稱“領匯”)旗下物業的管理及收費標準，以及該公司與地區各界組織和人士的溝通表達關注。委員表示領匯應承擔一定的社會責任，並表達下列意見：(1)管理旗下物業時應重視用家的意見；(2)應重視及加強與各方的溝通；(3)應就租借場地訂立明確的收費標準，並考慮豁免議員辦事處、居民/地區組織及非政府機構等所舉辦之非牟利活動的收費；(4)應加強對外判管理公司的監管。委員會並已就上述意見以書面形式通知領匯主席。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席
就 2006 年 4 月 11 日
第十五次會議主要議項所作的報告

社會福利署觀塘區福利辦事處 2006/07 年度業務計劃

委員備悉有關文件。

2006/07 年度觀塘區倡廉教育活動

2. 委員備悉有關文件，並通過預留 50,000 元撥款，以資助觀塘區倡廉教育活動。

工務工程進展報告

3. 委員備悉有關文件。

財政報告

4. 委員備悉有關文件。

2006/07 年度工作小組活動預留撥款

5. 委員會通過預留以下撥款供委員會屬下工作小組舉辦活動：

<u>工作小組</u>	<u>預留撥款</u>
觀塘區國際復康日工作小組	120,000 元
共融工作小組	250,000 元
關注貧窮工作小組	200,000 元

交通及運輸委員會主席
就 2006 年 4 月 6 日
第十五次會議主要議項所作的報告

搬遷觀塘工業中心外巴士站事宜

運輸署代表報告與巴士公司商討後，會安排取消 38，42C，215X 及 89C 號巴士線於觀塘工業中心外的巴士站。而 215X 及 89C 號巴士線會改為行經觀塘道地下通道以避開擠塞的開源道迴旋處，令乘客乘車時間更為縮短。

(運輸署於 2006 年 4 月 19 日通知其他受影響地區有關安排將於今年 5 月期間實施，並諮詢地區人士意見。)

有關將軍澳華人永遠墳場的交通問題

2. 委員動議“觀塘區議會屬下交通及運輸委員會強烈要求從速興建連接將軍澳華人永遠墳及調景嶺之行人路，方便疏導拜山人潮”。上述動議以 30 票同意，3 票棄權獲得通過。

與交通事宜有關的工作計劃

3. 主席報告，委員會屬下與交通事宜有關的工作計劃工作小組委托香港大學進行之“觀塘市中心交通評估暨‘過山線’需求問卷調查報告”已完成有關研究，而有關報告書已分派給各委員參閱。

交通及運輸委員會主席錢正民